Termini e condizioni di Zen Studios per l'acquisto di prodotti digitali

Zen Studios LTD.

Termini e condizioni per l'acquisto di prodotti digitali

ULTIMA MODIFICA IL 12 febbraio 2026

Importante: leggere attentamente i presenti Termini e condizioni.

La sezione 24 dei presenti Termini e condizioni contiene una clausola di arbitrato vincolante e una rinuncia alle azioni collettive. Se l'utente risiede negli Stati Uniti, questa sezione riguarda i suoi diritti su come risolvere le controversie che potrebbe avere con noi.

I termini in maiuscolo sono spiegati nel **Glossario** alla fine delle presenti Condizioni.

INDICE DEI CONTENUTI

1. Ambito di applicazione
2. Accettazione dei Termini
3. Acquisto di prodotti digitali
4. Messaggi di Zen Studios
5. Piattaforme
6. Il vostro account
7. Materiale inviato dall'utente, UGC e Politica di condotta
8. Articoli digitali
9. Servizi di assistenza e funzioni online
10. Termini e diritti d'uso
11. Aggiornamenti e patch
12. Monitoraggio
13. Sicurezza della trasmissione e dell'archiviazione dei dati
14. Collegamenti ipertestuali
15. Marchi e copyright
16. Esclusione di garanzie
17. Limitazione di responsabilità
18. Indennizzo
19. Informazioni personali
20. Divulgazione richiesta dalla legge
21. Utilizzo dell'intelligenza artificiale
22. Modifiche ai presenti Termini
23. Legge applicabile e giurisdizione
24. Arbitrato vincolante
25. Denunce di copyright ai sensi del DMCA
26. Disposizioni UE per i consumatori
27. Termini vari

28. Glossario delle definizioni

1. AMBITO DI APPLICAZIONE.

1.1 Generalità. Le presenti Condizioni si applicano all'acquisto e all'utilizzo da parte dell'utente di qualsiasi Prodotto digitale di Zen Studios, vale a dire, collettivamente, il Software digitale e gli Articoli digitali. Le presenti Condizioni regolano inoltre l'utilizzo da parte dell'utente dei Servizi forniti da Zen Studios e degli attuali Siti Web di Zen Studios.

1.2 Titoli esclusivi di terze parti. Alcuni titoli di Software Digitale sviluppati da Zen Studios sono resi disponibili esclusivamente attraverso e sono soggetti esclusivamente ai termini e alle condizioni dell'utente finale di tale Operatore Terzo. Tali titoli rimangono Prodotti Digitali creati da Zen Studios; tuttavia, il diritto dell'utente di scaricare, installare, accedere o giocare a tali titoli - e di utilizzare qualsiasi contenuto scaricabile fornito esclusivamente tramite l'Operatore Terzo - è regolato dai termini e dalle condizioni applicabili all'utente finale dell'Operatore Terzo e non dalle presenti Condizioni. Le presenti Condizioni continuano ad applicarsi a (i) qualsiasi Articolo Digitale ottenuto direttamente da Zen Studios e successivamente riscattato o utilizzato all'interno di un titolo esclusivo di Terze Parti, e (ii) qualsiasi Account, Servizio di Assistenza o servizio di community gestito da Zen Studios a cui si accede al di fuori dell'ambiente dell'Operatore Terzo.

2. ACCETTAZIONE DEI TERMINI. Continuando a utilizzare i Prodotti e i Servizi digitali, l'utente accetta quanto segue:

a. L'utente comprende e intende che i presenti Termini costituiscono un accordo legalmente vincolante e l'equivalente di un contratto scritto e firmato;

b. l'utente utilizzerà i Prodotti e i Servizi digitali in conformità alle leggi e alle normative vigenti e in conformità alle presenti Condizioni, come eventualmente modificate da Zen Studios di volta in volta; e

c. l'Utente comprende, accetta e ha ricevuto le presenti Condizioni e riconosce e dimostra di potervi accedere.

3. ACQUISTO DEL PRODOTTO DIGITALE. Acquistando il Software digitale da Zen Studios, l'utente acquisisce una copia permanente e non revocabile del Software digitale per uso personale. Tale acquisto conferisce all'utente il diritto di utilizzare la propria copia del Software digitale a tempo indeterminato. La licenza perpetua di utilizzo del Software digitale acquistato non può essere revocata se non per grave violazione delle presenti Condizioni. Violazioni minori o modifiche ai presenti Termini non influiranno sui diritti perpetui esistenti.

Si noti che gli Oggetti digitali, come la valuta virtuale e le personalizzazioni di gioco, hanno condizioni di utilizzo diverse, come specificato nella Sezione 8, e non comportano gli stessi diritti permanenti degli acquisti di Software digitale.

Zen Studios conserva tutti i diritti di proprietà intellettuale sul contenuto sottostante. L'utente non può copiare, decompilare, decodificare, disassemblare, tentare di ricavare il codice sorgente di, modificare o creare opere derivate dai Prodotti Digitali, da qualsiasi aggiornamento o da qualsiasi parte di essi (ad eccezione e solo nella misura in cui qualsiasi restrizione precedente è vietata dalla legge applicabile o nella misura in cui può essere consentita dai termini di regolamentazione di qualsiasi componente open-sourced incluso nei Prodotti Digitali).

I Prodotti Digitali possono includere misure di protezione contro la copia non autorizzata. Non è consentito interferire con tali misure di protezione o tentare di eludere tali funzioni di sicurezza. Se disabilitate o manomettete in altro modo le misure tecniche di protezione, i Prodotti Digitali potrebbero non funzionare correttamente.

È VIETATO QUALSIASI USO COMMERCIALE. Per uso commerciale si intende, tra l'altro, l'uso e/o l'utilizzo di qualsiasi Prodotto Digitale, compresi i relativi materiali, a scopo di marketing, promozione, vendita o in qualsiasi altro modo di sfruttamento commerciale di qualsiasi prodotto o servizio fornito da voi o da terzi. In base alle limitazioni sopra definite, non è oggetto delle presenti Condizioni rendere disponibili i Prodotti Digitali per uso commerciale, inoltre è diritto esclusivo di Zen Studios concedere qualsiasi licenza commerciale a sua esclusiva discrezione a qualsiasi terza persona (inclusa, a titolo esemplificativo, la concessione della licenza del sito a qualsiasi terza persona). Per richiedere l'autorizzazione all'uso commerciale di uno qualsiasi dei Prodotti Digitali, compresi i relativi materiali, si prega di inviare una richiesta al seguente indirizzo e-mail: .info@zenstudios.com

L'utente accetta di pagare tutti i prezzi di acquisto e le tasse applicabili associate all'acquisto dei Prodotti Digitali e dei Servizi. L'utente è responsabile di qualsiasi acquisto non autorizzato effettuato dal proprio account o dispositivo.

4. MESSAGGI DI ZEN STUDIOS. L'utente è consapevole di poter ricevere comunicazioni commerciali da parte di Zen Studios attraverso i Prodotti e i Servizi digitali o tramite e-mail, quali annunci di prodotti e di altro tipo e avvisi amministrativi. L'utente accetta che tali comunicazioni non siano "pubblicità commerciale non richiesta via e-mail" e accetta di riceverle. I messaggi di posta elettronica relativi al marketing saranno accompagnati da istruzioni per l'opt-out.

5. PIATTAFORME. Anche se avete acquistato i Prodotti Digitali attraverso una Piattaforma, nessuna delle Piattaforme o dei loro proprietari è parte di questi Termini e non hanno alcun obbligo nei vostri confronti in relazione ai Prodotti Digitali e ai Servizi.

Nel caso in cui i Prodotti Digitali operino all'interno del quadro tecnico e commerciale fornito dalla Piattaforma distributrice, laddove i requisiti, le politiche o le limitazioni tecniche specifiche della Piattaforma siano in conflitto con i presenti Termini:

a. **Prevalgono i termini imposti dalla piattaforma.** I requisiti obbligatori della piattaforma, compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, l'elaborazione dei pagamenti, le politiche di rimborso, le limitazioni dei contenuti e le specifiche tecniche, prevalgono sulle disposizioni contrastanti contenute nei presenti Termini.

b. **Conformità al quadro normativo.** L'utilizzo dei Prodotti Digitali da parte dell'utente è soggetto sia ai presenti Termini che al quadro operativo, alle politiche e ai requisiti tecnici della relativa Piattaforma.

6. IL VOSTRO ACCOUNT.

a. **Creazione dell'Account.** Potrebbe essere necessario registrare un Account per utilizzare alcuni Servizi che possono riguardare alcune parti dei Prodotti Digitali. È possibile creare un Account solo se non si è minorenni nella propria giurisdizione. Se siete ancora minorenni nella vostra giurisdizione, il vostro genitore o tutore legale deve creare un Account con noi per permettervi di accedere e utilizzare i Prodotti digitali e i Servizi.

Potete creare un Account iscrivendosi tramite un modulo di registrazione sul sito web o, in alcuni casi, collegando il vostro account da una Piattaforma ai Prodotti e Servizi digitali. L'utente è l'unico responsabile dell'attività che si svolge sul proprio Account. L'utente si impegna a mantenere sicuri il proprio Account e i propri dispositivi e a comunicare immediatamente a Zen Studios qualsiasi violazione della sicurezza o utilizzo non autorizzato del proprio Account.

b. **Informazioni accurate.** Al momento della creazione dell'Account, l'utente si impegna a fornire un indirizzo e-mail valido e informazioni accurate relative all'Account. L'utente si impegna a mantenere aggiornate tali informazioni in modo che siano sempre accurate.

c. **Sospensione degli Account.** Zen Studios può, a sua esclusiva discrezione, sospendere o chiudere l'Account dell'Utente o il suo accesso ai Servizi nel caso in cui la condotta dell'Utente non sia, a nostro insindacabile giudizio, conforme ai presenti Termini o per qualsiasi altro motivo. La sospensione o la chiusura dell'Account non pregiudica la possibilità di accedere e utilizzare le applicazioni del Software digitale di base acquistate in via definitiva. Zen Studios può, a sua esclusiva discrezione, sospendere o chiudere l'Account dell'utente o l'accesso ai Servizi in caso di violazione dei presenti Termini, condotta illegale, frode, abuso dei servizi, violazione della sicurezza o per qualsiasi altro motivo.

d. **Nome utente.** Zen Studios può obbligare l'utente a modificare qualsiasi nome utente se (i) si tratta del nome di un'altra persona, con l'intento di impersonarla, (ii)

incorpora i diritti di terzi senza un'adeguata autorizzazione o (iii) Zen Studios lo ritiene inaccettabile secondo gli standard della comunità.

e. **Privacy dell'account.** L'utente accetta che non vi è alcuna aspettativa di privacy in relazione alle sue interazioni con altri utenti nei e attraverso i Prodotti e Servizi digitali. Tutti i messaggi, le chat, i post dei forum e le comunicazioni possono essere consultati, monitorati, registrati ed esaminati da Zen Studios senza preavviso. Tali comunicazioni possono essere utilizzate per scopi di assistenza, sicurezza, moderazione o conformità legale. L'utente accetta inoltre che il contenuto di qualsiasi messaggio o altra comunicazione inviata dall'account dell'utente, sia nelle chat, nei forum, nelle comunicazioni dirette tra utenti o con altri mezzi, possa essere consultato, riprodotto o distribuito da Zen Studios come ritiene opportuno. Zen Studios collaborerà pienamente con le forze dell'ordine e con altri enti governativi nel controllo dei contenuti dei Prodotti e Servizi digitali.

f. **Nessun acquisto e trasferimento di account.** L'utente non può acquistare, vendere, cedere o scambiare alcun Account, né tentare di acquistare, vendere, cedere o scambiare alcun Account. Zen Studios è proprietaria, ha concesso in licenza o detiene in altro modo i diritti su tutti i contenuti che appaiono nei Prodotti e Servizi digitali, compresi gli Account.

g. **Social Media.** Se l'utente è un utente registrato di siti di social media, può essere in grado di collegare il proprio account di social media e il proprio Account (se l'Account in questione ha questa funzionalità abilitata). Se lo fate, potete utilizzare i vostri dati dei social media per permettervi di trovare i vostri "amici" dei social media e i vostri "amici" possono utilizzare i loro dati dei social media per trovarvi, sul vostro Account.

7. MATERIALE INVIATO DALL'UTENTE, UGC E POLITICA DI CONDOTTA.

7.1 Materiale inviato dall'utente. Zen Studios non è proprietaria del Materiale inviato dall'utente. Pubblicando il Materiale inviato dall'utente, l'utente dichiara (i) di essere il proprietario del Materiale inviato dall'utente o di disporre di tutti i diritti necessari per condividerlo e (ii) concede a Zen Studios l'autorizzazione a utilizzare, riutilizzare, copiare, adattare, abbreviare, modificare, distribuire, modificare, tradurre, pubblicare, eseguire, mostrare, sviluppare, riprodurre, comunicare al pubblico e rendere altrimenti disponibile il Materiale inviato dall'utente in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo di comunicazione (noto o di futura concezione), a fini commerciali o non commerciali, in qualsiasi parte del mondo e in perpetuo.

7.2 Contenuto generato dall'utente. I Prodotti Digitali possono consentire all'utente di creare e condividere Contenuti Generati dall'Utente da lui creati.

Nella misura massima consentita dalle leggi vigenti, in cambio dell'utilizzo dei Prodotti digitali, con l'invio di qualsiasi Contenuto generato dall'utente (inclusi, a titolo

esemplificativo, immagini, video, invii al servizio clienti, invii di idee, suggerimenti e messaggi) l'utente concede automaticamente (o dichiara e garantisce che il titolare di tali diritti ha espressamente concesso) a Zen Studios il diritto e la licenza perpetui, mondiali, privi di royalty, irrevocabili ed esclusivi di utilizzare, riprodurre, copiare, modificare, adattare, visualizzare, eseguire, trasmettere, tradurre, sub-licenziare, utilizzare, trasmettere, pubblicare, tradurre, concedere in sub-licenza, creare opere derivate e distribuire tali UGC o incorporare tali UGC in qualsiasi forma, mezzo o tecnologia attualmente conosciuta o sviluppata in futuro in tutto l'universo, e accetta che Zen Studios abbia il diritto di utilizzare senza restrizioni gli UGC per qualsiasi scopo, commerciale o di altro tipo, senza preavviso o attribuzione, né compenso di alcun tipo per l'intera durata della protezione concessa ai diritti di proprietà intellettuale e industriale dalle leggi applicabili e dalle convenzioni internazionali.

Nella misura massima consentita dalla legge, l'utente rinuncia irrevocabilmente a qualsiasi diritto morale di paternità, pubblicazione, reputazione, integrità o attribuzione in relazione a di Zen Studios e all'uso e alla fruizione di tali UGC da parte di altri giocatori in relazione ai Prodotti e Servizi digitali. Tale rinuncia include, a titolo esemplificativo e non esaustivo, il diritto di essere identificato come autore e il diritto di opporsi al trattamento spregiativo dell'opera. La rinuncia a qualsiasi diritto morale applicabile sopravvive a qualsiasi risoluzione dei presenti Termini.

L'utente dichiara e garantisce che qualsiasi UGC fornito (i) non viola e non violerà i diritti di proprietà intellettuale di terzi e/o i diritti di qualsiasi altra persona, compresi, a titolo esemplificativo, i cosiddetti "diritti morali"; e (ii) il suo utilizzo come previsto nel presente documento non richiede e non richiederà il pagamento di alcuna royalty o di alcun corrispettivo a terzi. L'utente non può caricare o pubblicare alcun UGC che violi il diritto d'autore, il marchio o altri diritti di proprietà intellettuale di terzi, né può caricare alcun UGC che violi il diritto alla privacy o il diritto alla pubblicità di terzi o che richieda il pagamento di una royalty o di un altro corrispettivo a terzi.

Ogni utente è responsabile di qualsiasi UGC che rende raggiungibile attraverso i Prodotti e i Servizi digitali, compresa la trasmissione, la pubblicazione o altra fornitura di testo, file, link, software, fotografie, video, suoni, musica o altre informazioni o materiali. L'utente può caricare solo il proprio UGC sui Prodotti e Servizi digitali; non può caricare UGC di altri.

Zen Studios non ha alcun obbligo di monitorare, approvare, verificare o controllare preventivamente i contenuti generici che l'utente e gli altri utenti possono inserire nei Prodotti e Servizi digitali.

Zen Studios si riserva il diritto (ma non l'obbligo) di rimuovere, bloccare, modificare, spostare o disabilitare gli UGC per qualsiasi motivo a esclusiva discrezione di Zen Studios. Nella misura massima consentita dalle leggi in vigore, Zen Studios non si

assume alcuna responsabilità per i contenuti UGC dell'utente o di altri utenti, né per l'eventuale mancato monitoraggio, modifica o rimozione di tali contenuti.

L'utente accetta di non ritenere Zen Studios responsabile di eventuali perdite o danni derivanti dal contenuto di qualsiasi UGC (proprio o di un altro utente), ivi compresi, a titolo esemplificativo, i casi di diffamazione, molestie o false dichiarazioni. Nel Codice di condotta (https://zenstudios.com/code-of-conduct/) sono elencate alcune violazioni, anche se non tutte, che possono comportare l'interruzione o la sospensione dell'accesso dell'utente ai Prodotti e Servizi digitali e/o la limitazione della possibilità di accedere e/o pubblicare UGC.

L'utente accetta di non compiere alcuna delle azioni elencate durante l'utilizzo dei Prodotti e Servizi digitali. Zen Studios non avalla né garantisce l'accuratezza, l'efficacia o la veridicità dei contenuti generati dagli utenti.

Zen Studios si riserva il diritto di monitorare, esaminare, modificare, rimuovere, bloccare, spostare o disabilitare qualsiasi UGC in qualsiasi momento e per qualsiasi motivo a sua esclusiva discrezione, ivi compreso, a titolo esemplificativo, il rispetto delle presenti Condizioni, dei requisiti legali o degli standard della comunità. Zen Studios può anche utilizzare sistemi automatici per individuare e rimuovere UGC inappropriati. Gli utenti non hanno il diritto di ricevere un avviso prima della rimozione di UGC o di restrizioni dell'account basate su violazioni di UGC.

7.3 Politica di condotta. L'utente è responsabile della propria condotta in qualità di utente dei Prodotti e Servizi digitali. L'utente accetta di non assumere comportamenti (inclusa la condivisione di Materiale inviato dall'utente) che:

- sia minaccioso, prepotente, diffamatorio, abusivo, osceno, lascivo, sessualmente provocatorio o suggestivo, pornografico, o che in qualsiasi modo possa dar luogo a responsabilità civile o penale ai sensi della legge vigente;
- sia o possa essere considerato un insulto, un discorso di odio o un attacco a individui o gruppi sulla base di razza, colore, sesso, età, religione, origine nazionale, disabilità, preferenze sessuali o identità di genere;
- costituisce spam (l'invio dello stesso messaggio più volte o a più persone, o la condivisione o l'invio dello stesso contenuto più volte, saranno trattati come spam);
- è una sollecitazione o una pubblicità per qualsiasi comportamento personale, prodotto commerciale o attività oscena o inappropriata;
- incoraggia o costituisce un comportamento che non favorisce un ambiente sicuro e confortevole per tutti gli utenti, che può includere, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, il bullismo, il vigilantismo, la messa in atto di comportamenti o attività

minacciosi, dannosi, molesti, abusivi, volgari, odiosi, diffamatori, osceni, sessualmente provocatorio, suggestivo o esplicito, incendiario, blasfemo, discutibile dal punto di vista razziale o etnico o discriminatorio, o che in qualsiasi modo incoraggi una condotta inappropriata, irrispettosa, abusiva o illegale o che comunque renda i Prodotti e i Servizi digitali un'esperienza spiacevole per chiunque;

- limita, inibisce o scoraggia l'utilizzo dei Prodotti e Servizi digitali da parte di qualsiasi altro utente;
- hackeri, modifichi o utilizzi in altro modo software di automazione (bot) o qualsiasi altro software non autorizzato di terze parti progettato per modificare l'esperienza dei Prodotti e Servizi Digitali;
- violi qualsiasi legge locale, statale, federale o internazionale o dia luogo a responsabilità civile;
- violi o infranga qualsiasi diritto di terzi (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, diritti d'autore, marchi di fabbrica, diritti di privacy o pubblicità, diffamazione o qualsiasi altro diritto di proprietà);
- imponga un carico irragionevole o sproporzionato sui Prodotti e Servizi digitali o interferisca in altro modo con i Prodotti e Servizi digitali;
- sia una "lettera a catena" o costituisca "posta indesiderata";
- specifichi o affermi di essere affiliato a Zen Studios quando non lo è, incluso, a titolo esemplificativo, un "amministratore", un "moderatore" o qualsiasi altro dipendente o agente di Zen Studios;
- richiedere informazioni di accesso ad altri utenti;
- "spoofing" (utilizzo di qualsiasi mezzo per camuffare la propria identità online o alterare le informazioni di attribuzione originali, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, account duplicati);
- utilizzare o possedere programmi per "crackare" i Prodotti e Servizi Digitali o altri strumenti di sicurezza Internet;
- contiene, o carica file che contengono, virus, cavalli di Troia, worm, file o dati corrotti o qualsiasi altro software o programma simile che possa danneggiare o inibire il funzionamento dei Prodotti e Servizi digitali;

- utilizza, sviluppa o distribuisce cheat, hack, mod o altri software progettati per modificare o interferire con i Prodotti Digitali in modo non autorizzato;
- si impegna nella compravendita con denaro reale di oggetti virtuali o servizi di account al di fuori dei canali autorizzati da Zen Studios o dalla Piattaforma;
- creare o condividere qualsiasi contenuto che violi i diritti di proprietà intellettuale di Zen Studios o di terzi;
- tenta di decodificare, decompilare o estrarre il codice sorgente dai Prodotti Digitali;
- utilizza l'intelligenza artificiale o strumenti automatizzati per violare le presenti Condizioni, ivi compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, molestie automatizzate, generazione di spam o elusione delle misure di sicurezza;
- creare o condividere contenuti generati dall'IA che siano fuorvianti, ingannevoli o che violino i diritti di proprietà intellettuale**;**
- utilizzare, estrarre, raschiare o raccogliere qualsiasi Prodotto Digitale, contenuto, grafica, codice, elemento di design, audio, video o altro materiale reso disponibile attraverso i nostri Servizi allo scopo di addestrare, sviluppare o migliorare qualsiasi sistema di intelligenza artificiale, modello di apprendimento automatico, modello linguistico di grandi dimensioni o tecnologia simile senza la previa autorizzazione scritta di Zen Studios; oppure
- qualsiasi altra cosa che Zen Studios, a sua esclusiva discrezione, ritenga offensiva o dannosa per i Prodotti e i Servizi digitali o per l'integrità o l'attività di Zen Studios.

Oltre alle presenti regole, l'utente deve rispettare le linee guida della community e i termini di servizio di qualsiasi Piattaforma attraverso la quale accede ai Prodotti e Servizi digitali.

8. ARTICOLI DIGITALI.

8.1 Governance generale. Gli Articoli digitali possono essere offerti per l'acquisto o altrimenti guadagnati attraverso le applicazioni del Software digitale. L'acquisto con valuta reale sarà un'offerta a Zen Studios per l'acquisto di Oggetti Digitali ai prezzi e alle condizioni stabilite sulla piattaforma di acquisto.

Con l'acquisto degli Oggetti digitali, l'utente acquisisce una licenza d'uso personale per la propria copia specifica di tali Oggetti digitali, mentre Zen Studios conserva tutti i diritti di proprietà intellettuale, compresi i diritti d'autore, i marchi e i diritti di design,

relativi ai contenuti, alle opere d'arte, al codice e alle risorse creative sottostanti. La licenza concede all'utente il diritto di utilizzare la propria copia degli Elementi digitali all'interno del Software digitale esclusivamente per scopi personali e non commerciali. Questa licenza non è trasferibile e non trasmette alcuna proprietà dei diritti di proprietà intellettuale.

All'utente è espressamente vietato vendere, scambiare, trasferire, commerciare o disporre in altro modo degli Oggetti digitali in cambio di denaro reale, valuta virtuale di altri servizi o qualsiasi altra cosa di valore al di fuori dei Prodotti e Servizi digitali autorizzati senza il previo consenso scritto di Zen Studios. Tale divieto comprende, a titolo esemplificativo e non esaustivo, i seguenti casi:

- transazioni in denaro reale su marketplace di terze parti;
- vendite di account che includono oggetti digitali
- Regali o trasferimenti di oggetti a titolo oneroso; e
- Creazione di opere derivate basate sugli Oggetti digitali per scopi commerciali.

Qualsiasi tentativo di trasferimento non autorizzato può comportare la cessazione immediata dell'accesso agli Oggetti digitali e ai relativi Prodotti e Servizi digitali, la confisca degli oggetti coinvolti e potenziali azioni legali.

Tutte le vendite di Articoli Digitali sono definitive quando la transazione è stata elaborata, tranne nei casi in cui è vietato dalle leggi obbligatorie sulla protezione dei consumatori o dove i termini di rimborso sono esplicitamente specificati al momento dell'acquisto o dalla Piattaforma.

Zen Studios può aggiornare gli Articoli digitali in qualsiasi momento per risolvere bug, migliorare la funzionalità o per altri motivi tecnici. Gli Articoli digitali acquistati in-app non sono trasferibili tra dispositivi o applicazioni del Software digitale, se non diversamente specificato a esclusiva discrezione di Zen Studios.

Pagando gli Articoli digitali, l'utente (i) dichiara di essere autorizzato a utilizzare il metodo di pagamento selezionato e che i dati di pagamento forniti sono veritieri e accurati; (ii) autorizza Zen Studios o la terza parte che addebita all'utente gli Articoli digitali, a seconda dei casi, a riscuotere il pagamento dall'utente utilizzando il metodo di pagamento selezionato.

Fatta salva la normativa vigente, l'utente riconosce che Zen Studios non è tenuto a fornire un rimborso per gli Articoli digitali per qualsiasi motivo e che non riceverà denaro o altro compenso per gli Articoli digitali non utilizzati, sia che l'accesso dell'utente ai sensi dei presenti Termini sia stato interrotto per violazione o per qualsiasi altro motivo.

L'utente accetta di pagare tutti i prezzi di acquisto e le tasse applicabili associate all'acquisto degli Articoli digitali. L'utente è responsabile di qualsiasi acquisto non autorizzato effettuato dal proprio account o dispositivo.

8.2 Gestione della valuta virtuale. La valuta virtuale offerta all'interno del Software Digitale costituisce una licenza revocabile per l'accesso a contenuti e servizi digitali, non un acquisto di proprietà o di valuta in senso tradizionale. La valuta virtuale non ha valore monetario e non costituisce denaro reale o suo equivalente. L'utente riconosce e accetta che:

a. **Natura di licenza e assenza di diritti di proprietà.** La moneta virtuale rappresenta una licenza limitata e revocabile per l'accesso a determinati contenuti e funzionalità digitali all'interno di uno specifico Software Digitale. L'acquisto di valuta virtuale non comporta l'acquisizione di alcun diritto di proprietà, interesse di proprietà o strumento negoziabile. La valuta virtuale non può essere riscattata in contanti, trasferita tra utenti o scambiata con valuta reale, salvo quanto richiesto dalle leggi obbligatorie a tutela dei consumatori.

b. **Interruzione del servizio e fine del supporto.** Se Zen Studios decide di interrompere i sistemi di valuta virtuale in qualsiasi Software digitale, o se i Servizi di assistenza relativi a un determinato Software digitale vengono interrotti (lasciando solo la copia scaricata funzionante con funzioni limitate), si applicano le seguenti procedure:

- Zen Studios fornirà agli utenti un preavviso minimo di 90 giorni, ove ragionevolmente possibile;
- Durante questo periodo di 90 giorni, gli Utenti finali possono continuare a spendere i saldi di valuta virtuale esistenti;
- I nuovi acquisti di valuta virtuale saranno sospesi immediatamente dopo la notifica;
- Zen Studios può, a sua esclusiva discrezione, offrire opzioni di migrazione per trasferire i saldi rimanenti ad altri Software Digitali supportati; e
- Quando i server vengono chiusi, i saldi di valuta virtuale e l'inventario degli utenti memorizzati sul lato server diventeranno permanentemente inaccessibili.

c. **Scadenza del saldo e rimborsi.** Alla scadenza del periodo di 90 giorni o alla cessazione dei servizi online, i saldi di valuta virtuale non utilizzati scadranno senza alcun rimborso, ad eccezione dei casi in cui ciò sia vietato dalle leggi obbligatorie a tutela dei consumatori. Gli Utenti finali sono invitati a utilizzare i saldi di valuta virtuale prima della data di scadenza annunciata o della chiusura del server.

d. **Limitazioni tecniche.** I saldi di valuta virtuale possono essere soggetti a limitazioni tecniche, richiedono connessioni internet attive e possono diventare inaccessibili se i relativi servizi online vengono interrotti. La valuta virtuale e l'inventario dell'utente associato sono in genere memorizzati sui server di Zen Studios o della Piattaforma e potrebbero non essere accessibili in modalità offline . Zen Studios non garantisce la disponibilità permanente dei sistemi di valuta virtuale o dell'inventario lato server.

9. SERVIZI DI SUPPORTO E FUNZIONALITÀ ONLINE.

9.1 Servizi di assistenza. Zen Studios non è tenuta a fornire Servizi di assistenza e la durata di tali Servizi di assistenza è decisa da Zen Studios a sua esclusiva discrezione, a meno che non sia richiesto dalle leggi vigenti. Zen Studios non fornisce alcuna garanzia di funzionamento ininterrotto. La mancata fornitura o il mancato proseguimento della fornitura dei Servizi di assistenza non costituirà un inadempimento da parte di Zen Studios ai sensi delle presenti Condizioni. Qualsiasi codice software supplementare fornito all'utente nell'ambito dei Servizi di assistenza sarà considerato parte dei Prodotti digitali e, tra l'utente e Zen Studios, sarà e rimarrà di proprietà esclusiva di Zen Studios e sarà soggetto ai termini e alle condizioni delle presenti Condizioni. Zen Studios può emettere richiami di sicurezza o patch di sicurezza critiche, come previsto dal Regolamento (UE) 2023/988.

9.2 Funzionalità online. I Prodotti Digitali possono richiedere una connessione a Internet per accedere a determinate funzionalità online, autenticare il software o eseguire altre funzioni. Per il corretto funzionamento di alcune funzioni dei Prodotti Digitali, potrebbe essere richiesto all'utente di disporre e mantenere (a) una connessione internet adeguata e/o (b) un account valido e attivo presso Zen Studios, qualsiasi fornitore di servizi online, operatore di piattaforme o social media, come indicato nella documentazione relativa ai Prodotti Digitali o richiesto durante l'installazione o l'utilizzo dei Prodotti Digitali. Se l'utente non mantiene tali account, alcune funzioni online dei Prodotti digitali potrebbero non funzionare o smettere di funzionare correttamente, in tutto o in parte. Utilizzando i Prodotti digitali, l'utente riconosce e accetta che potrebbero essere applicate tariffe per il trasferimento di dati da parte di terzi, a seconda del proprio piano dati. Per ulteriori informazioni, consultare il proprio operatore telefonico. L'utente è l'unico responsabile di qualsiasi costo sostenuto per accedere ai Prodotti Digitali dal proprio dispositivo.

9.3 Fine del supporto e limitazioni del servizio. Quando Zen Studios interrompe i Servizi di assistenza per qualsiasi Software digitale, si applicano le seguenti limitazioni:

a. **Funzionalità offline.** Le applicazioni del Software digitale continueranno a funzionare offline con funzionalità ridotte. Ciò significa che il gioco di base funzionerà, ma alcune funzioni speciali che richiedono la connettività online, tra cui,

a titolo esemplificativo, le modalità multigiocatore, le classifiche, le funzioni online, gli aggiornamenti automatici e i salvataggi nel cloud, non saranno più disponibili.

b. **Perdita di contenuti lato server.** Tutti i contenuti memorizzati sul lato server, compresi i saldi di valuta virtuale, l'inventario dell'utente, gli oggetti digitali acquistati, i risultati, i dati di progressione e i contenuti generati dall'utente memorizzati sui server di Zen Studios, diventeranno definitivamente inaccessibili. Solo i contenuti memorizzati localmente sul dispositivo dell'utente possono rimanere accessibili in modalità offline.

c. **Dipendenze dalla piattaforma e dal sistema operativo.** La fine del supporto può derivare anche da decisioni della Piattaforma o da modifiche del sistema operativo che esulano dal controllo di Zen Studios. Zen Studios non può garantire la compatibilità continua con Piattaforme o sistemi operativi che interrompono il supporto per i Prodotti digitali. In seguito alla cessazione del supporto, successivi aggiornamenti del sistema operativo, modifiche della piattaforma o evoluzione dell'hardware possono rendere definitivamente inaccessibile o non funzionante la copia del Software digitale concessa in licenza, anche se l'utente conserva i diritti di licenza permanenti. Tale incompatibilità tecnica non costituisce una violazione dei presenti Termini.

d. **Nessun obbligo di accesso alternativo.** Zen Studios non ha alcun obbligo di fornire metodi alternativi per l'accesso ai contenuti lato server o di mantenere la compatibilità con le Piattaforme o i sistemi operativi dismessi, sebbene possano essere offerte opzioni di migrazione a discrezione di Zen Studios, come indicato nella Sezione 8.

e. **Preavviso quando possibile.** Zen Studios fornirà un ragionevole preavviso di interruzione del servizio quando le circostanze lo consentono, in linea con la Sezione 8.2.b. di cui sopra, ma l'interruzione immediata può verificarsi a causa di requisiti della Piattaforma, guasti tecnici o altre circostanze al di fuori del controllo di Zen Studios.

9.4 Contatti. L'assistenza clienti di Zen Studios può essere contattata all'indirizzoinfo@zenstudios.com . Nessuna delle Piattaforme o dei loro proprietari ha alcun obbligo, in nessun caso, di fornire Servizi di assistenza in relazione ai Prodotti digitali. L'utente accetta di rivolgersi esclusivamente a Zen Studios in relazione ai Servizi di assistenza.

10. DURATA E DIRITTI DI UTILIZZO. Il diritto dell'utente di utilizzare i Prodotti digitali acquistati decorre dal momento dell'acquisto o del download ed è perpetuo. Tale diritto può essere revocato solo in caso di violazione delle presenti Condizioni attraverso un comportamento illegale o una Grave Violazione delle presenti Condizioni (come la distribuzione non autorizzata, lo sfruttamento commerciale o l'elusione delle misure tecniche di protezione), e non per violazioni minori. Una volta

acquistato un Prodotto Digitale, le successive modifiche ai presenti Termini non ridurranno o limiteranno il vostro diritto perpetuo di utilizzare quel Prodotto Digitale, indipendentemente da eventuali future modifiche ai presenti Termini. Questa protezione comprende in particolare tutti i Prodotti digitali acquistati a partire dal 1° gennaio 2023, che comportano diritti d'uso perpetui garantiti, a meno che non siano espressamente venduti come servizi Pass in abbonamento.

Zen Studios può modificare, sospendere o interrompere i Servizi o le funzionalità relative ai Prodotti digitali con un ragionevole preavviso, ove possibile. Tali modifiche ai Servizi non influiranno sulla capacità dell'utente di accedere e utilizzare il Prodotto digitale principale acquistato.

Se i diritti di accesso dell'utente vengono interrotti a causa della violazione delle presenti Condizioni: (i) non è previsto alcun rimborso e (ii) l'utente deve distruggere o eliminare immediatamente tutte le copie dei Prodotti digitali in suo possesso.

Zen Studios è autorizzata a determinare la disponibilità dei Servizi, ivi comprese le applicazioni software per videogiochi che partecipano ai Servizi di Zen Studios.

11. **AGGIORNAMENTI E PATCH.** Zen Studios può fornire aggiornamenti, patch e correzioni ai Prodotti digitali per risolvere bug, aggiungere funzionalità o apportare altri miglioramenti. Tali aggiornamenti vengono forniti come servizio e non influiscono sulla proprietà della copia acquistata del Prodotto digitale. Sebbene gli aggiornamenti possano modificare alcuni aspetti del Prodotto Digitale, essi non diminuiranno materialmente il valore complessivo o la funzionalità del Prodotto Digitale acquistato.

12. **MONITORAGGIO.** Zen Studios si riserva il diritto di monitorare l'uso dei Prodotti digitali e dei Servizi per determinare la conformità ai presenti Termini, nonché il diritto di modificare, rifiutare di pubblicare o rimuovere qualsiasi Materiale, informazione o materiale inviato dall'utente, in tutto o in parte, a propria esclusiva discrezione. Zen Studios si riserva il diritto di rifiutare l'accesso ai Prodotti e ai Servizi digitali a chiunque, per qualsiasi motivo, in qualsiasi momento.

Zen Studios può monitorare il Materiale inviato dall'utente e altre comunicazioni per valutare la qualità del servizio ricevuto, la conformità dell'utente ai Termini, la sicurezza dei Prodotti e Servizi digitali o per altri motivi. L'utente accetta che tali attività di monitoraggio non daranno diritto ad alcuna azione legale o altro diritto in relazione al modo in cui Zen Studios o le sue affiliate o i suoi agenti controllano il Materiale inviato dall'utente e altre comunicazioni e applicano o non applicano i termini del Contratto. In nessun caso Zen Studios o le sue affiliate o i suoi agenti saranno responsabili di costi, danni, spese o altre responsabilità sostenute dall'utente in seguito alle attività di monitoraggio di Zen Studios o delle sue affiliate o dei suoi agenti.

13. SICUREZZA DELLA TRASMISSIONE E DELL'ARCHIVIAZIONE DEI DATI. Le comunicazioni elettroniche che utilizzano i Prodotti e i Servizi digitali potrebbero non essere sempre criptate. L'Utente riconosce che esiste il rischio che i dati, compresi quelli relativi a e-mail, comunicazioni elettroniche e dati personali, possano essere accessibili a terzi non autorizzati quando vengono comunicati tra l'Utente e Zen Studios o tra l'Utente e altre parti. Inoltre, le comunicazioni dell'utente e il Materiale inviato dall'utente sui Prodotti e Servizi digitali possono essere pubblicamente disponibili a terzi.

Zen Studios e le sue affiliate e i suoi agenti hanno la facoltà, ma non l'obbligo, di esaminare o conservare il Materiale inviato dall'utente e altre comunicazioni.

14. COLLEGAMENTI IPERTESTUALI. I Prodotti e i Servizi digitali possono contenere collegamenti a Servizi collegati. Zen Studios non controlla i Servizi collegati e Zen Studios e le sue affiliate e i suoi agenti non rilasciano alcuna dichiarazione in merito al contenuto, all'accuratezza, alla sicurezza o alla privacy di tali Servizi collegati.

Il fatto che Zen Studios abbia fornito un collegamento a un sito esterno non costituisce un'approvazione, un'autorizzazione, una sponsorizzazione o un'affiliazione a tali Servizi collegati, ai loro proprietari o ai loro fornitori.

L'utilizzo di qualsiasi informazione, software o prodotto reperito su Internet comporta dei rischi che Zen Studios invita l'utente a comprendere prima di reperire, utilizzare, fare affidamento o acquistare qualsiasi cosa tramite Internet.

L'utente accetta di non ritenere in alcun caso Zen Studios, le sue affiliate o i suoi agenti responsabili di eventuali perdite o danni causati dall'uso o dall'affidamento su contenuti, beni o servizi disponibili sui Servizi collegati.

L'utente è consapevole del fatto che, utilizzando i Servizi collegati, può imbattersi in contenuti che possono essere ritenuti offensivi, indecenti o discutibili, i quali possono essere identificati o meno come contenenti un linguaggio esplicito, e che i risultati di qualsiasi ricerca o inserimento di un particolare URL possono generare automaticamente e involontariamente link o riferimenti a materiale discutibile.

Tuttavia, l'utente accetta di utilizzare i Servizi collegati a suo esclusivo rischio e che né Zen Studios né i suoi licenziatari, affiliati e partner di canale avranno alcuna responsabilità nei confronti dell'utente per i contenuti che potrebbero essere ritenuti offensivi, indecenti o discutibili. Inoltre, Zen Studios non garantisce in alcun modo che tali Servizi collegati siano appropriati o disponibili per l'uso in un determinato luogo.

Nella misura in cui l'utente sceglie di utilizzare o accedere a tali Servizi collegati, lo fa di propria iniziativa ed è responsabile della conformità alle leggi vigenti, incluse, a titolo esemplificativo, le leggi locali. Zen Studios si riserva il diritto di modificare,

sospendere, rimuovere o disabilitare l'accesso a qualsiasi Servizio collegato in qualsiasi momento e senza preavviso. In nessun caso Zen Studios sarà responsabile della rimozione o della disabilitazione dell'accesso a tali Servizi collegati. Zen Studios può inoltre imporre limiti all'uso o all'accesso a determinati Servizi collegati, in ogni caso e senza preavviso o responsabilità.

15. MARCHI E COPYRIGHT. I Prodotti Digitali sono di proprietà di Zen Studios e sono protetti dalle leggi statunitensi e internazionali sul diritto d'autore e su altre proprietà intellettuali e dalle disposizioni dei trattati. Tutti i contenuti dei Prodotti digitali, i marchi di fabbrica, i marchi di servizio, i nomi commerciali, i loghi e le icone sono di proprietà di Zen Studios o concessi in licenza a Zen Studios. Nulla di quanto contenuto nei Prodotti digitali deve essere inteso come concessione di una licenza o di un diritto all'uso di un marchio visualizzato nei Prodotti digitali senza l'autorizzazione scritta di Zen Studios o della terza parte eventualmente proprietaria dei marchi visualizzati nei Prodotti digitali. L'utilizzo da parte dell'utente dei marchi commerciali visualizzati nei Prodotti digitali o di qualsiasi altro contenuto dei Prodotti digitali, salvo quanto previsto dalle presenti Condizioni, è severamente vietato.

La proprietà intellettuale visualizzata nei Prodotti digitali e nei Servizi è di proprietà di, o utilizzata con l'autorizzazione di, Zen Studios. All'utente è vietato utilizzare o autorizzare l'uso di tale proprietà intellettuale se non espressamente consentito dalle presenti Condizioni. Qualsiasi uso non autorizzato di tale proprietà intellettuale può violare le leggi sul copyright, sui marchi, sulla privacy e sulla pubblicità o altre norme e statuti.

16. ESCLUSIONE DI GARANZIE. L'UTILIZZO DEI PRODOTTI E SERVIZI DIGITALI DA PARTE DELL'UTENTE È INTERAMENTE A SUO RISCHIO. I Prodotti e i Servizi digitali sono forniti da Zen Studios "COSÌ COME SONO". Zen Studios declina espressamente tutte le garanzie di qualsiasi tipo, espresse o implicite, incluse, a titolo esemplificativo, le garanzie implicite di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare e non violazione.

Zen Studios non garantisce (i) che i Prodotti e i Servizi digitali soddisfino le esigenze dell'utente, (ii) che il funzionamento dei Prodotti e dei Servizi digitali sia ininterrotto, tempestivo, sicuro o privo di errori, o (iii) che i risultati che possono essere ottenuti dall'uso dei Prodotti e dei Servizi digitali siano accurati o affidabili.

Nessun consiglio o informazione, orale o scritta, ottenuta dall'utente da Zen Studios o attraverso i Prodotti e i Servizi digitali crea alcuna garanzia relativa ai Prodotti e ai Servizi digitali non espressamente dichiarata nelle presenti Condizioni.

Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, nessuna Piattaforma è parte di questi Termini o dell'acquisto dei Prodotti Digitali da parte dell'utente. Nessuna delle Piattaforme fornisce garanzie o assume garanzie o altri obblighi in relazione a: (i) i Prodotti Digitali, o (ii) qualsiasi reclamo, perdita, responsabilità,

danno, costo o spesa attribuibile ai Prodotti Digitali, inclusa qualsiasi garanzia derivante da reclami di violazione della proprietà intellettuale o di diritti personali, responsabilità di prodotto, o mancata esecuzione, esecuzione o conformità dei Prodotti Digitali a qualsiasi standard.

Poiché alcuni stati o giurisdizioni non consentono l'esclusione di garanzie implicite, l'esclusione di cui sopra potrebbe non essere applicabile all'utente. Nel caso in cui la giurisdizione competente non consenta l'esclusione o la limitazione delle garanzie implicite, nella misura massima consentita dalla legge applicabile, la garanzia limitata viene fornita solo a voi, il primo acquirente dei Prodotti digitali, e non ci sono terzi beneficiari della garanzia limitata, non è destinata e non si applica a nessun altro.

17. **LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ.** L'utente riconosce e accetta espressamente che né Zen Studios né la Piattaforma sono responsabili per qualsiasi danno diretto, indiretto, incidentale, speciale, consequenziale o esemplare, compresi i danni per perdita di profitti, beni, avviamento, uso, dati o altre perdite immateriali (anche se Zen Studios o la Piattaforma sono stati avvisati della possibilità di tali danni), derivanti dall'uso o dall'incapacità di utilizzare i Prodotti e i Servizi digitali o qualsiasi altra questione relativa ai Prodotti e ai Servizi digitali.

Con il presente documento l'utente rinuncia espressamente e irrevocabilmente e accetta di non far valere mai alcun reclamo nei confronti della Piattaforma che potrebbe avere in base a qualsiasi teoria di legge o di equità in qualsiasi parte del mondo, in relazione ai diritti concessi ai sensi dei presenti Termini, al possesso o all'uso dei Prodotti e Servizi Digitali o al contenuto dei Prodotti e Servizi Digitali. Qualsiasi reclamo derivante dai Prodotti e Servizi digitali è soggetto alle limitazioni stabilite nei presenti Termini e può essere presentato solo contro Zen Studios, come descritto nelle sezioni 23 e 24 di seguito.

Poiché alcuni stati o giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di responsabilità per danni conseguenti o incidentali, in tali stati o giurisdizioni la responsabilità di Zen Studios e delle sue affiliate sarà limitata nella misura massima consentita dalla legge.

18. **INDENNIZZO.** L'utente accetta di indennizzare e tenere indenne Zen Studios e le sue affiliate, i suoi funzionari, agenti e dipendenti da qualsiasi reclamo, richiesta, perdita, costo o spesa, comprese le spese legali, avanzate da qualsiasi persona o entità in seguito alla violazione dei presenti Termini, delle leggi o dei regolamenti statali o federali o dei diritti di qualsiasi altra persona, compresa la violazione di qualsiasi diritto d'autore o la violazione di qualsiasi diritto di proprietà o di privacy. In nessun caso, compreso quello di negligenza, Zen Studios o i suoi affiliati o agenti saranno responsabili per danni di qualsiasi tipo derivanti dall'uso o dall'impossibilità di usare i Prodotti e i Servizi digitali.

19. **INFORMAZIONI PERSONALI DELL'UTENTE.** Alcune informazioni personali e di altro tipo raccolte, elaborate e condivise sono soggette alla nostra Politica sulla privacy. Come condizione per l'utilizzo dei Prodotti e Servizi digitali, l'utente accetta i termini dell'Informativa sulla privacy, così come può essere modificata di volta in volta. La nostra Informativa sulla privacy, qui incorporata per riferimento, si trova all'indirizzo https://zenstudios.com/privacy-policy/. L'utente accetta che il suo utilizzo dei Prodotti e Servizi digitali sia soggetto alla Politica sulla privacy.

20. **DIVULGAZIONI RICHIESTE DALLA LEGGE.** Zen Studios si riserva il diritto di divulgare qualsiasi informazione, comprese le informazioni di identificazione personale dell'utente, se necessario per soddisfare qualsiasi legge, regolamento, procedimento legale o richiesta governativa. Zen Studios si riserva il diritto di collaborare pienamente con le autorità preposte all'applicazione della legge o con le ordinanze del tribunale che richiedano o impongano a Zen Studios di rivelare l'identità di qualsiasi utente ritenuto in violazione dei presenti Termini.

Accettando i presenti Termini, l'utente rinuncia a tutti i diritti e accetta di tenere indenne Zen Studios da qualsiasi reclamo derivante da qualsiasi azione intrapresa da Zen Studios durante o in seguito alle sue indagini o da qualsiasi azione intrapresa in seguito alle indagini di Zen Studios o delle autorità giudiziarie.

21. **UTILIZZO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.**

a. **Intelligenza artificiale nei Servizi di Zen Studios.** Zen Studios può utilizzare tecnologie di intelligenza artificiale e di apprendimento automatico per migliorare i Prodotti e i Servizi digitali, tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo:

- Assistenza clienti e comunicazioni automatizzate,
- Regolazioni dinamiche del gameplay e personalizzazione,
- analisi dei contenuti, rilevamento dei comportamenti, moderazione dei contenuti e gestione della comunità,
- Rilevamento anti-cheat e misure di sicurezza,
- Raccomandazioni e scoperta di contenuti e
- generazione di contenuti procedurali.

I sistemi di intelligenza artificiale possono intraprendere automaticamente azioni quali la rimozione dei contenuti, la restrizione degli account o altre misure di applicazione.

b. **Comunicazioni generate dall'IA.** L'utente riconosce che alcune comunicazioni di Zen Studios (tra cui risposte di supporto, notifiche e messaggi di gioco) possono essere generate o assistite dall'intelligenza artificiale. Le comunicazioni generate dall'intelligenza artificiale sono considerate comunicazioni ufficiali di Zen Studios ai fini dei presenti Termini.

c. **Formazione AI e Dati dell'Utente.** Zen Studios può utilizzare alcuni dati anonimizzati relativi all'utilizzo dei Prodotti e Servizi digitali da parte dell'utente per sviluppare, addestrare e/o migliorare i propri sistemi di intelligenza artificiale e le relative tecnologie, sempre nel rispetto delle leggi applicabili in materia di protezione dei dati, tra cui il GDPR e la nostra Informativa sulla privacy. Ove richiesto dalla legge, Zen Studios fornirà le opzioni appropriate per scegliere di aderire o rinunciare a tale utilizzo.

d. **Contenuti AI dell'utente.** Se l'utente crea contenuti utilizzando strumenti di IA (forniti da Zen Studios o da servizi di terzi), dichiara di avere il diritto di utilizzare tali strumenti e che tutti i contenuti generati dall'IA sono conformi alle presenti Condizioni. L'utente rimane pienamente responsabile di qualsiasi contenuto assistito dall'intelligenza artificiale creato o condiviso.

e. **Limitazioni all'IA.** L'utente non può utilizzare l'IA per:

- Generare contenuti che violino i presenti Termini o le leggi vigenti;
- creare contenuti fuorvianti o ingannevoli progettati per impersonare altri;
- eludere le misure tecniche di protezione o i sistemi di sicurezza;
- generare contenuti per scopi commerciali senza autorizzazione; oppure
- generare contenuti che violino i diritti di proprietà intellettuale di Zen Studios o di terzi o utilizzare qualsiasi Prodotto Digitale o contenuto dei Servizi di Zen Studios per addestrare modelli di intelligenza artificiale o di apprendimento automatico senza una preventiva autorizzazione scritta.

e. **Limitazioni dei sistemi di intelligenza artificiale.** L'utente riconosce che i sistemi di intelligenza artificiale possono produrre errori, distorsioni o risultati inaspettati. Zen Studios non fornisce alcuna garanzia in merito all'accuratezza, alla completezza o all'adeguatezza dei contenuti o delle decisioni generate dall'IA.

22. MODIFICHE AI PRESENTI TERMINI.

a. **Norme generali.** Zen Studios si riserva il diritto di aggiornare o modificare le presenti Condizioni in qualsiasi momento pubblicando la versione più aggiornata delle Condizioni sul sito web https://zenstudios.com/ con l'indicazione della nuova Data di entrata in vigore. Tutte le modifiche apportate alle Condizioni saranno efficaci a partire dalla Data di entrata in vigore. Potremmo anche notificare agli Utenti finali modifiche significative tramite messaggi di gioco o altre comunicazioni, sebbene la Data di entrata in vigore rimanga la pubblicazione sul nostro sito web. L'uso continuato dei Servizi da parte dell'utente dopo la pubblicazione di eventuali modifiche ai presenti Termini implica l'accettazione di tali modifiche. Se l'utente non è d'accordo con i presenti Termini, è pregato di interrompere l'utilizzo dei Servizi.

b. **Aggiornamenti tecnici.** Gli aggiornamenti tecnici, tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, correzioni di bug, ottimizzazioni delle prestazioni, patch di sicurezza, miglioramenti della compatibilità e manutenzione ordinaria, non sono considerati modifiche ai presenti Termini e non richiedono il nostro avviso o il consenso o l'accettazione rinnovati dell'utente. Tali aggiornamenti fanno parte del supporto e della manutenzione continui dei vostri Prodotti Digitali e possono essere implementati automaticamente o previa accettazione da parte vostra della richiesta di aggiornamento.

c. **Protezione Legacy.** Tutti i Software Digitali acquistati a partire dal 1 gennaio 2023 hanno diritti di utilizzo perpetui, a meno che non siano espressamente designati e venduti come Pass (accesso in abbonamento). Per chiarezza, questa protezione si applica a tutti gli acquisti una tantum effettuati a partire dal 1° gennaio 2023, garantendo il mantenimento dei diritti di accesso permanenti a prescindere da future modifiche dei Termini. Di conseguenza, nessuna modifica successiva ai presenti Termini potrà restringere, limitare o interrompere retroattivamente i diritti perpetui già concessi per il Software digitale acquistato. Questa clausola di protezione retroattiva non può ridurre i diritti già concessi all'utente in relazione al Software Digitale.

23. LEGGE APPLICABILE E GIURISDIZIONE. Le presenti Condizioni e tutti i futuri contratti stipulati dall'utente con Zen Studios, se non diversamente indicato in tali altri contratti, saranno disciplinati e interpretati in conformità alle leggi specificate di seguito in base alla residenza dell'utente:

a. **Per i residenti negli Stati Uniti.** Per gli utenti residenti negli Stati Uniti, le presenti Condizioni saranno disciplinate dalle leggi dello Stato della Florida. Ciò vale a prescindere dal fatto che l'utente risieda o faccia affari con Zen Studios nello Stato della Florida o altrove.

b. **Per i residenti nell'UE.** Per gli utenti che risiedono abitualmente nell'Unione Europea, le presenti Condizioni saranno disciplinate dalle leggi dell'Ungheria, salvo il caso in cui le leggi obbligatorie in materia di tutela dei consumatori del paese di residenza abituale dell'utente forniscano una protezione maggiore che non può essere derogata da un accordo.

c. **Altre giurisdizioni.** Per gli utenti di tutte le altre giurisdizioni, i presenti Termini saranno disciplinati dalle leggi dell'Ungheria.

A meno che una controversia non sia regolata dai termini di arbitrato vincolante della Sezione 24 di seguito riportata, l'utente accetta di sottoporsi alla giurisdizione dei tribunali come segue: (i) i residenti negli Stati Uniti alla giurisdizione personale ed esclusiva dei tribunali situati all'interno della città di Fort Lauderdale, Florida, Stati Uniti; (ii) i residenti nell'Unione Europea alla giurisdizione dei tribunali di Budapest, Ungheria, o, a scelta dell'utente, ai tribunali del suo paese di residenza abituale, come richiesto dalle leggi applicabili dell'Unione Europea in materia di protezione dei

consumatori; e (iii) gli utenti di altre giurisdizioni alla giurisdizione dei tribunali di Budapest, Ungheria.

24. ARBITRATO VINCOLANTE.

24.1 Ambito e applicazione per giurisdizione.

a. **Per i residenti negli Stati Uniti.** Qualsiasi Richiesta di risarcimento sarà risolta mediante arbitrato vincolante, piuttosto che in tribunale (ad eccezione del fatto che l'utente può presentare richieste di risarcimento in un tribunale per controversie di modesta entità se le sue richieste sono ammissibili). L'utente accetta che ogni reclamo deve essere presentato individualmente.

b. **Per i residenti nell'UE.** Per gli utenti che risiedono abitualmente nell'Unione Europea, l'arbitrato è disponibile laddove non sia vietato dalle leggi obbligatorie in materia di tutela dei consumatori. Se le leggi obbligatorie in materia di protezione dei consumatori nel paese dell'utente richiedono che le controversie siano portate in tribunale, le disposizioni sull'arbitrato non si applicheranno a tali controversie.

c. **Altre giurisdizioni.** Le controversie saranno risolte mediante arbitrato vincolante come indicato di seguito, nel rispetto delle leggi locali applicabili in materia di tutela dei consumatori.

24.2 Rinuncia all'azione collettiva (residenti negli Stati Uniti). L'UTENTE E ZEN STUDIOS ACCETTANO CHE (i) NON ESISTE ALCUN DIRITTO O AUTORITA' PER QUALSIASI CONTENZIOSO DI ESSERE ARBITRATO SU BASE DI CLASS ACTION O DI UTILIZZARE PROCEDURE DI CLASS ACTION; (ii) NON ESISTE ALCUN DIRITTO O AUTORITA' PER ALCUNE CONTROVERSIE DI ESSERE PORTATE AVANTI IN QUALITA' DI RAPPRESENTANTE O COME AVVOCATO GENERALE PRIVATO; E (iii) NESSUNA ARBITRAZIONE PUO' ESSERE CONGIUNTA CON ALTRE ARBITRAZIONI.

24.3 Procedure arbitrali per giurisdizione.

a. **Per i residenti negli Stati Uniti.** La Legge federale sull'arbitrato e la legge federale sull'arbitrato si applicano ai presenti Termini e alla presente clausola di arbitrato vincolante. L'arbitrato è un processo che non prevede giudici o giurie: un arbitro esaminerà le argomentazioni della controversia e assegnerà i danni e altri provvedimenti proprio come farebbe un tribunale. L'arbitro deve attenersi ai presenti Termini come farebbe un tribunale. La revisione del lodo arbitrale da parte del tribunale è limitata ai sensi della legge federale sull'arbitrato.

Per avviare un arbitrato, l'utente deve inviare un'e-mail all'indirizzoinfo@zenstudios.com descrivendo il proprio reclamo e richiedendo l'arbitrato, oppure possiamo fare lo stesso inviando una comunicazione scritta di richiesta di arbitrato al suo indirizzo. Il procedimento sarà condotto tramite JAMS,

utilizzando le sue regole e procedure arbitrali semplificate. È possibile consultare tali regole sul sito jamsadr.com o chiamando il numero 800-352-5267. Il pagamento delle spese di deposito iniziali sarà effettuato dalla parte che presenta la richiesta di risarcimento, mentre le altre spese di deposito e le altre spese saranno ripartite come previsto dalle regole JAMS. L'arbitrato si svolgerà a Fort Lauderdale, Florida, Stati Uniti, a meno che le Parti non concordino la presenza in video, telefono o connessione internet.

b. **Per i residenti nell'UE e in altre giurisdizioni.** Nel caso in cui si applichi l'arbitrato, i procedimenti saranno condotti secondo le regole del Tribunale arbitrale commerciale ungherese. L'arbitrato avrà luogo a Budapest, in Ungheria, e i procedimenti si svolgeranno in lingua inglese, a meno che le parti non concordino diversamente. La legge ungherese sull'arbitrato sarà applicata come lex arbitri.

Per avviare l'arbitrato, il ricorrente deve presentare una richiesta di arbitrato al Tribunale arbitrale commerciale ungherese in conformità alle sue regole. Il tribunale arbitrale sarà costituito in conformità alle norme del Tribunale commerciale ungherese e avrà il potere di decidere sulla propria giurisdizione.

Il tribunale arbitrale sarà composto da tre (3) arbitri. Un arbitro sarà nominato da ciascuna parte e il terzo arbitro, che fungerà da presidente del tribunale, sarà nominato dal Tribunale arbitrale commerciale ungherese. Ad eccezione dei cittadini ungheresi per i quali l'arbitrato si svolgerà in lingua ungherese, la lingua dell'arbitrato sarà l'inglese.

24.4 Scoperte e rilievi. Salvo quanto diversamente stabilito di seguito, in un'azione arbitrale l'utente può richiedere qualsiasi rimedio disponibile ai sensi delle leggi federali, statali o locali. Nell'ambito dell'arbitrato, sia l'utente che Zen Studios avranno l'opportunità di scoprire informazioni non privilegiate che siano rilevanti per il reclamo. L'arbitro fornirà una dichiarazione scritta della decisione dell'arbitro in merito al reclamo, la sentenza emessa (comprese le spese legali e i costi sostenuti), nonché i risultati e le conclusioni dell'arbitro su cui si basa la decisione dell'arbitro.

24.5 Eccezioni all'arbitrato. Nonostante i termini di questa sezione, ciascuno di noi può intentare una causa in tribunale per ottenere un'equa riparazione, per qualsiasi abuso o violazione dei diritti di proprietà intellettuale, o per qualsiasi reclamo relativo a, o derivante da, accuse di furto, pirateria, violazione della privacy o uso non autorizzato dei Prodotti e Servizi digitali.

24.6 Separabilità e rinuncia. ACCETTANDO LA PRESENTE CLAUSOLA ARBITRALE, L'UTENTE È CONSAPEVOLE DEL FATTO CHE L'UTENTE E ZEN STUDIOS RINUNCIANO AL DIRITTO DI AGIRE IN GIUDIZIO E DI AVERE UN PROCESSO CON GIURIA. L'utente e Zen Studios concordano che se una qualsiasi

parte di questa sezione è ritenuta illegale o inapplicabile, tale parte sarà separata e la parte restante della sezione avrà pieno vigore ed effetto.

25. RECLAMI SUL COPYRIGHT AI SENSI DEL DIGITAL MILLENIUM COPYRIGHT ACT. Se l'utente è un consumatore abitualmente residente negli Stati Uniti, le seguenti disposizioni si applicano all'utente nonostante qualsiasi disposizione contraria contenuta nei presenti Termini.

25.1 Notifica DMCA. Se l'utente è titolare di un diritto d'autore o un suo agente e ritiene che un contenuto dei Prodotti e Servizi digitali violi i suoi diritti d'autore, può inviare una notifica DMCA per iscritto al nostro agente per il diritto d'autore con le seguenti informazioni descritte di seguito. Quando riceveremo una notifica di violazione del copyright, adotteremo le misure che riterremo opportune, a nostra esclusiva discrezione, tra cui la rimozione dei materiali oggetto della presunta violazione dai Prodotti e Servizi digitali o la disabilitazione dell'accesso pubblico agli stessi. Inoltre, per i trasgressori recidivi di contenuti protetti dal diritto d'autore, potremo disabilitare il loro accesso ai Prodotti e Servizi digitali, rimuovere il Materiale inviato dall'utente e chiudere il loro Account. Tale DMCA dovrà includere:

- Una firma fisica o elettronica di una persona autorizzata ad agire per conto del titolare di un diritto esclusivo presumibilmente violato;
- l'identificazione dell'opera protetta da copyright che si presume sia stata violata o, nel caso in cui vengano rivendicate più opere protette da copyright, un elenco di tali opere sui Prodotti e Servizi digitali;
- Identificazione del materiale che si sostiene essere stato violato e che deve essere rimosso o disabilitato, ragionevolmente sufficiente a permetterci di individuare il materiale;
- Informazioni ragionevolmente sufficienti a permetterci di contattarvi, quali e-mail, indirizzo o numero di telefono;
- Una dichiarazione in cui si afferma di ritenere in buona fede che l'uso del materiale nel modo contestato non è autorizzato dal proprietario del copyright, dal suo agente o dalla legge; e
- Una dichiarazione che le informazioni contenute nella notifica sono accurate e, sotto pena di spergiuro, che si è autorizzati ad agire per conto del titolare di un diritto esclusivo che è stato presumibilmente violato.

25.2 Agente per il copyright. Il nostro agente per il copyright può essere contattato al seguente indirizzo:

Postale: Ganz utca 16. 2° piano, HU-1027 Budapest

E-mail: info@zenstudios.com

25.3 Procedura di contro-avviso. Se l'utente ritiene che il suo contenuto sia stato rimosso per errore, può inviare una contro-notifica contenente:

- La vostra firma fisica o elettronica;
- l'identificazione del materiale che è stato rimosso o il cui accesso è stato disabilitato e la posizione in cui il materiale appariva prima di essere rimosso o disabilitato;
- una dichiarazione sotto pena di spergiuro in cui si afferma di ritenere in buona fede che il materiale è stato rimosso o disabilitato a causa di un errore o di un'errata identificazione; e
- Il nome, l'indirizzo e il numero di telefono dell'utente, nonché una dichiarazione in cui si dichiara di accettare la giurisdizione dei tribunali della sede principale di Zen Studios e di accettare la notifica del procedimento da parte della persona che ha fornito la notifica della presunta violazione.

Se riceviamo una contro-notifica, possiamo inviarne una copia al denunciante originale per informarlo che possiamo ripristinare il contenuto rimosso o cessare di disabilitarlo entro dieci (10) giorni lavorativi. A meno che il titolare del copyright non presenti un'azione legale per ottenere un'ordinanza del tribunale contro il fornitore di contenuti, il contenuto rimosso può essere ripristinato da dieci a quattordici (10-14) giorni lavorativi dopo il ricevimento della contro-notifica.

26. DISPOSIZIONI PER I CONSUMATORI DELL'UE. Se l'utente è un consumatore abitualmente residente nell'Unione Europea, le seguenti disposizioni si applicano all'utente nonostante qualsiasi disposizione contraria contenuta nei presenti Termini. Nella misura in cui qualsiasi disposizione dei presenti Termini sia in conflitto con le leggi obbligatorie in materia di protezione dei consumatori dell'Unione Europea, tali leggi prevarranno per i consumatori dell'UE.

a. **Diritti legali.** Nessuna disposizione dei presenti Termini limita i diritti legali dell'utente in qualità di consumatore ai sensi delle leggi sulla protezione dei consumatori dell'UE, compresi i diritti previsti dalla Direttiva sui diritti dei consumatori 2011/83/UE, dalla Direttiva sulle vendite e le garanzie dei consumatori e dalla legislazione nazionale di attuazione. I presenti Termini non limitano il diritto dell'utente alla riparazione, alla sostituzione, alla riduzione del prezzo o alla risoluzione del contratto per prodotti difettosi, né il diritto dell'utente al risarcimento dei danni per beni o servizi non conformi.

b. **Responsabilità.** Nessuna disposizione dei presenti Termini esclude o limita la nostra responsabilità per: (i) morte o lesioni personali causate dalla nostra negligenza; (ii) frode o dichiarazione fraudolenta; o (iii) qualsiasi responsabilità che non può essere esclusa o limitata ai sensi della legge applicabile.

c. **Giurisdizione.** Le presenti disposizioni sulla scelta della legge e della giurisdizione non privano l'utente della protezione offerta dalle disposizioni che non possono essere derogate per accordo ai sensi della legge dello Stato membro dell'UE in cui l'utente risiede.

d. **Diritto di recesso.** Avete il diritto di recedere dagli acquisti di Prodotti Digitali entro quattordici (14) giorni di calendario senza fornire alcuna motivazione. Per i Prodotti Digitali che sono disponibili per il download immediato o lo streaming, riconoscete che richiedendo l'esecuzione immediata e scaricando/accedendo al Prodotto Digitale, acconsentite espressamente all'esecuzione immediata e riconoscete che perdete così il vostro diritto di recesso una volta iniziata l'esecuzione. Questa rinuncia si applica a tutti i Prodotti Digitali, ad eccezione dei casi in cui l'esecuzione immediata non sia stata richiesta dall'utente.

e. **Avviso e azione per contenuti illegali (DSA).**

- **Ambito di applicazione:** Questa sottosezione si applica a qualsiasi Contenuto illegale ospitato, visualizzato o altrimenti reso disponibile attraverso i servizi di Zen Studios agli utenti situati nell'Unione Europea.

- **Punto di contatto:** Le comunicazioni relative a Contenuti presumibilmente illegali devono essere inviate al nostro punto di contatto per l'UE:

Email: info@zenstudios.com

Postale: Ganz utca 16. 2° piano, HU-1027 Budapest

Lingua: Inglese o ungherese

- **Requisiti dell'avviso.** Un avviso è considerato sufficientemente preciso e adeguatamente motivato quando contiene (i) una chiara dichiarazione che il notificante ritiene che il contenuto sia illegale; (ii) l'esatta posizione online (URL o identificatore di gioco); (iii) una spiegazione del motivo per cui il contenuto è illegale; (iv) il nome e l'indirizzo e-mail del notificante; e (v) una dichiarazione in buona fede che le informazioni fornite sono accurate.

- **Processo di azione.** Zen Studios agirà in base a notifiche valide in modo tempestivo, diligente e non arbitrario. In caso di rimozione o disabilitazione di un contenuto, l'utente interessato riceverà una motivazione della decisione.

- **Gestione interna dei reclami e ricorsi esterni.** Gli utenti finali possono presentare ricorso contro la rimozione, la sospensione o la chiusura dell'account attraverso il nostro sistema di reclamo interno. Le controversie irrisolte possono essere sottoposte a un organismo extragiudiziale riconosciuto dall'UE o tramite la piattaforma ODR dell'UE.

f. **Risoluzione alternativa delle controversie.** In caso di controversie relative all'interpretazione, all'esecuzione o alla validità delle presenti Condizioni, è possibile cercare una soluzione amichevole prima di intraprendere qualsiasi azione legale. L'utente può presentare il proprio reclamo a Zen Studios inviando un messaggio di posta elettronica all'indirizzo info@zenstudios.com. In caso di insuccesso, è possibile contattare un organismo nazionale di risoluzione delle controversie in materia di consumo elencato sul seguente sito web della Commissione europea: https://consumer-redress.ec.europa.eu/dispute-resolution-bodies. Il ricorso all'ADR è volontario e non pregiudica il diritto di adire le vie legali.

g. **Risoluzione delle controversie.** Se le leggi obbligatorie in materia di tutela dei consumatori nel vostro paese prevedono che una controversia in materia di consumo debba essere portata in tribunale, le disposizioni in materia di arbitrato di cui alla Sezione 24 non si applicheranno a tale controversia.

h. **Protezione dei dati.** Il trattamento dei dati personali dell'utente è disciplinato dalla nostra Informativa sulla privacy e dalle leggi applicabili in materia di protezione dei dati, compreso il Regolamento generale sulla protezione dei dati (GDPR). Trattiamo i dati personali dell'utente in modo lecito sulla base di vari motivi legali, tra cui l'esecuzione dei contratti, gli interessi legittimi e il consenso dell'utente, ove richiesto. L'utente dispone di diritti relativi ai propri dati personali, tra cui l'accesso, la rettifica, la cancellazione, la portabilità e l'opposizione al trattamento. Per maggiori dettagli, consultare la nostra Informativa sulla privacy.

i. **Dati personali come pagamento (Direttiva Omnibus).** Quando i Prodotti Digitali sono forniti in cambio di dati personali piuttosto che di un pagamento in denaro, i diritti di protezione dei consumatori dell'UE si applicano ancora a tali transazioni.

j. **Conformità dei contenuti digitali e rimedi.** In conformità con la legislazione dell'UE in materia di contenuti e servizi digitali:

- I nostri Prodotti Digitali saranno conformi alla loro descrizione e rispetteranno ragionevolmente le caratteristiche, le funzionalità, la compatibilità e le prestazioni presentate nel nostro materiale di marketing e nelle nostre comunicazioni.
- Forniremo gli aggiornamenti necessari, compresi gli aggiornamenti di sicurezza, per mantenere la funzionalità dei Prodotti Digitali per un periodo ragionevole.
- Se i nostri Prodotti Digitali non sono conformi a questi requisiti, i consumatori dell'UE hanno il diritto di chiedere rimedi, tra cui la messa in conformità del Prodotto Digitale, una riduzione proporzionale del prezzo o la risoluzione del contratto in caso di non conformità significativa.

k. **Modifiche del servizio.** Possiamo modificare i nostri Prodotti Digitali per mantenere la funzionalità e migliorare l'esperienza dell'utente. Per le modifiche sostanziali che possono avere un impatto negativo sull'accesso o sull'utilizzo, forniremo un avviso appropriato e informazioni sui diritti dell'utente in conformità con la legge UE applicabile (articolo 19 della Direttiva sui contenuti digitali 2019/770).

l. **Trasparenza dell'IA.** Laddove un sistema di IA implementato da Zen Studios interagisca direttamente con i giocatori (ad esempio, help desk con chat-bot o dialoghi con PNG guidati dall'IA), l'interfaccia informerà chiaramente i giocatori che stanno interagendo con l'intelligenza artificiale, a meno che ciò non sia ovvio dal contesto. Se un sistema di intelligenza artificiale genera o manipola contenuti audio, video, immagini o testi tali da poter essere ragionevolmente scambiati per materiale autentico prodotto dall'uomo (un "deepfake" o altro contenuto sintetico), Zen Studios farà in modo che l'output sia contrassegnato in modo evidente o con un marchio a secco come "generato dall'intelligenza artificiale" o "alterato dall'intelligenza artificiale", in linea con l'articolo 50 dell'Artificial Intelligence Act dell'UE (Reg. (UE) 2024/1689). Queste misure di trasparenza non si applicano nei casi in cui la legge nazionale esenta espressamente l'uso (ad esempio, per l'individuazione di reati, la sicurezza o gli usi editoriali).

m. **Diritti sulle valute virtuali.** In linea con i principi di protezione dei consumatori dell'UE e con i "Principi chiave sulle valute virtuali nel gioco" (21 marzo 2025) della Rete CPC (un organismo cooperativo di autorità nazionali per la protezione dei consumatori all'interno dell'UE): (i) tutti gli acquisti di Valuta Virtuale e gli oggetti di gioco acquistabili con Valuta Virtuale devono mostrare il loro valore monetario reale al momento dell'acquisto; (ii) per la Valuta Virtuale acquistata direttamente da Zen Studios si applica un diritto di recesso di quattordici (14) giorni per i saldi non utilizzati, a meno che non si rinunci espressamente al momento del pagamento; (iii) la Valuta Virtuale acquistata tramite Piattaforme è soggetta alle politiche di rimborso di tale Piattaforma.

n. **Equità digitale.** Le interfacce di gioco e le caratteristiche di monetizzazione saranno conformi alle leggi applicabili in materia di protezione dei consumatori, comprese eventuali future norme dell'UE che limitano le pratiche di progettazione manipolative o che creano dipendenza (ad esempio, il Digital Fairness Act in corso di elaborazione).

27. TERMINI VARI.

a. **Revisione del Contratto.** Le presenti Condizioni possono essere modificate solo per iscritto da Zen Studios o mediante la pubblicazione di una nuova versione sul sito web da parte di Zen Studios.

b. **Forza maggiore.** Zen Studios non è responsabile di eventuali ritardi o inadempienze derivanti da cause che esulano dal ragionevole controllo di Zen

Studios, incluse, a titolo esemplificativo, le inadempienze derivanti da circostanze impreviste o da cause che esulano dal controllo di Zen Studios, quali cause di forza maggiore, guerre, terrorismo, sommosse, embarghi, atti di autorità civili o militari, incendi, inondazioni, incidenti, scioperi o carenza di mezzi di trasporto, carburante, energia, manodopera o materiali.

c. **Embargo.** L'utente dichiara e garantisce di non trovarsi in un paese soggetto a embargo da parte del governo degli Stati Uniti, o che è stato designato dal governo degli Stati Uniti come paese "sostenitore del terrorismo" e di non essere elencato in alcuna lista del governo degli Stati Uniti di parti proibite o limitate.

d. **Nessuna partnership.** L'utente accetta che non esiste alcun rapporto di joint venture, partnership, impiego o agenzia tra l'utente e Zen Studios in conseguenza dei presenti Termini o dell'utilizzo dei Prodotti e Servizi digitali da parte dell'utente.

e. **Cessione.** Zen Studios può cedere le presenti Condizioni, in tutto o in parte, a qualsiasi persona o entità in qualsiasi momento, con o senza il consenso dell'utente. L'utente non può cedere o trasferire le presenti Condizioni o i suoi diritti senza il previo consenso scritto di Zen Studios e qualsiasi cessione non autorizzata da parte dell'utente sarà nulla.

f. **Separabilità.** Qualora una parte delle presenti Condizioni sia ritenuta nulla, non valida o inapplicabile, tale parte sarà eliminata e le restanti Condizioni avranno pieno vigore ed efficacia.

g. **Spese legali.** Nel caso in cui una delle due parti abbia avviato un contenzioso in relazione ai presenti Termini, la parte che prevale in tale contenzioso avrà il diritto di recuperare da l'altra parte tutti i costi ragionevoli, le spese legali e le altre spese sostenute da tale parte prevalente nel contenzioso.

h. **Nessuna rinuncia.** La mancata applicazione da parte nostra di qualsiasi disposizione dei presenti Termini non sarà considerata una rinuncia a tale disposizione o al nostro diritto di applicarla in futuro. Nessuna rinuncia espressa da parte nostra sarà considerata una rinuncia continua a qualsiasi disposizione dei Termini per il futuro.

i. **Rimedi equi.** L'utente accetta che Zen Studios subirebbe un danno irreparabile se i termini dei presenti Termini non venissero applicati in modo specifico, e pertanto accetta che Zen Studios abbia diritto, senza vincoli, altre garanzie o prove di danni, ad appropriati rimedi equitativi in relazione alle violazioni dei presenti Termini, oltre a tutti gli altri rimedi di cui può disporre ai sensi delle leggi applicabili. Inoltre, l'utente accetta che il suo unico rimedio, se del caso, per qualsiasi violazione dei presenti Termini sarà esclusivamente il risarcimento dei danni in denaro. L'utente rinuncia a qualsiasi diritto di ottenere un provvedimento ingiuntivo o equitativo ai sensi delle presenti Condizioni.

j. **Intero accordo.** Le presenti Condizioni, compresi i documenti espressamente incorporati per riferimento, costituiscono l'intero accordo tra l'utente e Zen Studios in relazione ai Prodotti e Servizi digitali e sostituiscono tutte le comunicazioni precedenti o contemporanee, sia elettroniche che orali o scritte, tra l'utente e Zen Studios in relazione ai Prodotti e Servizi digitali.

k. **Requisiti di ammissibilità e di età.** L'utente dichiara di avere almeno l'età specificata in qualsiasi classificazione o restrizione di età applicabile per i Prodotti digitali e di essere pienamente in grado e competente per sottoscrivere i termini, le condizioni, gli obblighi, le dichiarazioni e le responsabilità stabilite nei presenti Termini, nonché di rispettare e osservare i presenti Termini. Accettando i presenti Termini, l'utente dichiara e garantisce di soddisfare tali requisiti di idoneità. I Prodotti digitali e i Servizi non sono rivolti a bambini di età inferiore ai 13 anni. Fatte salve le classificazioni per età, le restrizioni e i requisiti dell'Account applicabili ai Prodotti Digitali, i Prodotti Digitali e i Servizi sono resi disponibili a persone di età pari o superiore a 13 anni. Se l'utente ha un'età compresa tra i 13 e i 18 anni, l'utente e il suo genitore o tutore legale devono esaminare insieme i presenti Termini e l'Informativa sulla privacy; inoltre, l'utente può utilizzare i Prodotti digitali e i Servizi solo con il coinvolgimento e il consenso di un genitore o tutore legale. I genitori/tutori legali sono responsabili in solido per tutte le azioni, gli acquisti e le omissioni dei loro figli di età inferiore ai 18 anni quando utilizzano i Prodotti e i Servizi digitali. Zen Studios raccomanda ai genitori e ai tutori legali di (i) conoscere e utilizzare i controlli parentali disponibili sui dispositivi e sulle piattaforme quando forniscono l'accesso ai Prodotti digitali; e (ii) accompagnare i figli di età inferiore ai 13 anni quando sono online. Sebbene Zen Studios non si rivolga specificamente ai minori di 13 anni, riconosciamo che le limitazioni di età a livello di piattaforma sono il mezzo principale di controllo dell'accesso e incoraggiamo i genitori a utilizzare questi strumenti in modo appropriato. Zen Studios si riserva il diritto di verificare il consenso dei genitori o del tutore legale in caso di ragionevole dubbio (ad esempio, tramite conferma via e-mail). Se la verifica non va a buon fine, Zen Studios si riserva il diritto di disattivare temporaneamente o definitivamente l'account dell'utente. Accettando i presenti Termini, l'utente riconosce espressamente di aver letto la presente disposizione e dichiara che, se ha meno di 18 anni, ha il previo consenso dei genitori o del tutore legale per utilizzare i Prodotti e i Servizi digitali.

l.

m. **Nessun beneficiario di terze parti**. Le presenti Condizioni sono a beneficio di, e saranno applicabili solo dalle parti, e non intendono conferire alcun diritto o beneficio a terzi o creare alcun obbligo nei confronti di tali terzi.

n. **Diritti limitati del governo degli Stati Uniti.** Se siete un utente finale del governo, questa disposizione si applica a voi. I Prodotti digitali forniti in relazione ai presenti Termini sono stati sviluppati interamente a spese private, come definito nella

sezione FAR 2.101, nella sezione DFARS 252.227-7014(a)(1) e nella sezione DFARS 252.227-7015 (o in qualsiasi regolamento equivalente o successivo dell'agenzia), e sono forniti come "articoli commerciali", "applicazioni informatiche commerciali" e/o "documentazione di applicazioni informatiche commerciali". In conformità con la sezione 227.7202 del DFARS e la sezione 12.212 del FAR e, nella misura in cui ciò sia richiesto dalla legge federale degli Stati Uniti, i diritti minimi limitati di cui alla sezione 52.227-19 del FAR (o qualsiasi regolamento equivalente o successivo dell'agenzia), qualsiasi uso, modifica, riproduzione, rilascio, esecuzione, visualizzazione, divulgazione o distribuzione da parte del Governo degli Stati Uniti o per conto di quest'ultimo sarà disciplinato esclusivamente dai presenti Termini e sarà vietato se non nella misura espressamente consentita dai presenti Termini.

o. **Sopravvivenza.** Le sezioni dei presenti Termini che, in base ai loro termini, si applicano dopo la cessazione degli stessi, e l'Informativa sulla privacy, sopravvivranno a qualsiasi risoluzione o annullamento dei presenti Termini.

p. **Avvisi.** L'utente acconsente a che Zen Studios fornisca all'utente notifiche relative ai Prodotti e Servizi digitali o informazioni che la legge richiede di fornire tramite (i) e-mail all'indirizzo specificato dall'utente nei Prodotti e Servizi digitali, (ii) notifiche in-app o (iii) pubblicazioni sul sito web. Le notifiche inviate via e-mail si riterranno date e ricevute al momento dell'invio dell'e-mail. Se non acconsentite a ricevere le notifiche per via elettronica, dovete smettere di utilizzare i Prodotti e Servizi digitali. Per i Prodotti e i Servizi digitali che non richiedono la fornitura di un indirizzo e-mail, gli avvisi e le altre informazioni possono essere resi disponibili negli aggiornamenti dei presenti Termini.

q. **Lingua di riferimento.** I presenti Termini sono redatti in inglese. Qualsiasi altra traduzione linguistica è fornita solo per comodità. In caso di incongruenze o discrepanze tra i testi originali in inglese e la loro traduzione in qualsiasi altra lingua, a seconda dei casi, prevarranno le versioni originali in inglese.

28. GLOSSARIO DELLE DEFINIZIONI.

Account: L'account utente personale di Zen Studios (o l'account della piattaforma collegata) che consente l'accesso alle funzionalità online di un Prodotto Digitale e dei Servizi.

Reclamo: qualsiasi controversia o reclamo relativo in qualsiasi modo all'uso dei Prodotti Digitali e dei Servizi.

Oggetti Digitali: Il contenuto dipendente dal servizio associato ai Prodotti Digitali, compresa la valuta virtuale, le personalizzazioni cosmetiche, il contenuto scaricabile minore (come skin, costumi o funzioni di vanità) e altri oggetti digitali che possono essere acquistati o guadagnati nel gioco. Gli Oggetti Digitali non includono le funzionalità del software di base.

Prodotti digitali: Tutti i contenuti digitali venduti da Zen Studios, compresi il Software digitale e gli Oggetti digitali.

Prodotti Digitali e Servizi: I Prodotti Digitali insieme ai Servizi.

Software Digitale: Le applicazioni di videogiochi sviluppate o pubblicate da Zen Studios, compresi i giochi base, i principali contenuti scaricabili come i pacchetti di espansione e qualsiasi altro componente software eseguibile di base necessario per eseguire o migliorare il gioco. Questo include il software specificamente progettato per funzionare sui cabinati flipper fisici proprietari di Zen Studios o su hardware dedicato simile.

DSA o Digital Services Act: Regolamento (UE) 2022/2065 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 19 ottobre 2022, relativo a un mercato unico dei servizi digitali e che modifica la direttiva 2000/31/CE.

Contenuto illegale: indica qualsiasi informazione che, di per sé o in relazione a un'attività, compresa la vendita di prodotti o la fornitura di servizi, non è conforme al diritto dell'Unione o al diritto di qualsiasi Stato membro che sia conforme al diritto dell'Unione, indipendentemente dall'oggetto o dalla natura precisa di tale diritto.

Servizi collegati: I collegamenti ad altri siti e applicazioni software, anche attraverso annunci pubblicitari, contenuti nei Prodotti e Servizi Digitali.

Pass: Qualsiasi diritto di accesso limitato nel tempo e basato su abbonamento ai Prodotti digitali di Zen Studios o ai relativi servizi online. Un Pass può essere denominato in monete, gettoni, biglietti, abbonamenti, membership o altre unità e dà diritto all'Utente Finale di utilizzare determinati contenuti o funzionalità solo per la durata dell'abbonamento attivo. Un Pass non conferisce una licenza perpetua e scade automaticamente quando il periodo di abbonamento termina o viene annullato.

Piattaforma: Qualsiasi vetrina di terze parti, console, launcher per PC o marketplace mobile (ad esempio, Steam, PlayStation Store, Xbox, Apple App Store) attraverso cui viene distribuito un Prodotto digitale.

Violazione grave: Una categoria limitata di comportamenti scorretti che possono giustificare la cessazione della licenza altrimenti perpetua concessa con un Prodotto digitale. Si limita a:

- Violazione della proprietà intellettuale di qualsiasi diritto di Zen Studios o di terzi (ad esempio, copia, reverse-engineering o rimozione di avvisi di proprietà);
- distribuzione, rivendita o condivisione non autorizzata del Prodotto digitale o di qualsiasi sua parte, salvo che tale cessione sia espressamente consentita da norme di legge cogenti;

- sfruttamento commerciale del Prodotto Digitale, degli Oggetti Digitali o della Moneta Virtuale senza il consenso scritto di Zen Studios;
- elusione, rimozione o manomissione deliberata delle misure tecniche di protezione o della sicurezza del server; e/o
- altri comportamenti palesemente illegali che causano danni significativi a Zen Studios, ai suoi partner o ad altri utenti.

Le violazioni minori, irrilevanti o puramente tecniche non si qualificano come violazioni gravi e non possono di per sé porre fine alla licenza perpetua dell'utente.

Servizi: I servizi online relativi ai Prodotti digitali e qualsiasi altro servizio correlato, forniti da Zen Studios.

Servizi di assistenza: Gli sforzi ragionevoli compiuti da Zen Studios per mantenere la disponibilità dei servizi fondamentali necessari per l'accesso e l'utilizzo dei Prodotti digitali, tra cui l'autenticazione, i servizi di download e la gestione dell'account.

Termini: I presenti Termini e Condizioni.

Operatore terzo: Un distributore, editore o piattaforma di terze parti.

Contenuti generati dall'utente o **UGC:** qualsiasi testo, immagine, video, audio, mod, modifica, contenuto personalizzato, mappe (di gioco), screenshot o video di gioco, livestream, tutorial, guide e opere creative. o altro materiale creativo che l'utente carica, trasmette in streaming o rende disponibile in altro modo attraverso un Prodotto Digitale o qualsiasi Servizio correlato.

Materiale inviato dall'utente: Qualsiasi comunicazione o materiale di qualsiasi tipo che l'Utente finale invia via e-mail, pubblica o trasmette in altro modo a Zen Studios o al pubblico su o utilizzando i Prodotti digitali e i Servizi, compresi messaggi, commenti, fotografie, chat, e-mail, registrazioni vocali, dati, domande, feedback o suggerimenti.

Valuta virtuale: Qualsiasi unità di conto di gioco emessa da Zen Studios su licenza, non trasferibile, priva di valore monetario e non riscattabile o rimborsabile con denaro reale.

Zen Studios: Il fornitore di servizi che pubblica i presenti Termini e condizioni, Zen Studios Ltd., una società costituita ed esistente ai sensi delle leggi ungheresi, con sede legale a 1027 Budapest, Ganz utca 16, 2° piano, iscritta al Registro delle Imprese del Tribunale Regionale di Budapest-Capitale con il numero. 01-09-691205.

Siti web di Zen Studios: I rispettivi siti web operati e gestiti da Zen Studios, ad oggi: https://zenstudios.com/, https://www.pinballfx.com/, https://www.bethesdapinball.com/, https://www.castlestorm.com/, https://www.dreadnautical.com/, https://www.infiniteminigolf.com/,

https://www.kickbeat.com/, https://www.operenciarpg.com/, https://www.planetminigolf.com/, https://www.southparkpinball.com/, https://www.starwarspinball.com/, https://www.zen.us/, https://www.zenpinball.com/, https://www.marvelpinball.com/, https://forum.zenstudios.com/, https://zenstudios.freshdesk.com/support/home, https://pinballm.com/ .